



ZPRÁVA O TRHU OVOCE

Vývoj cen zem. výrobců:

▲ Jablka Discovery I. jak. tř.....	10,40 Kč/kg
▲ Broskve tř. V.....	16,60 Kč/kg
▼ Švestky tř. V.....	12,30 Kč/kg
▼ Švestky I. jak. tř.....	11,20 Kč/kg

Obsah:

Komoditní zpravodajství.....	1
Ceny zemědělských výrobců.....	2
Obchodní ceny.....	3
Spotřebitelské ceny.....	3
Informace ze zahraničních trhů.....	4

Komoditní zpravodajství

Ceny zemědělských výrobců

Ve 33. týdnů pokračovalo i nadále snižování producentů cen švestek. Průměrná cena zemědělských výrobců (CZV) švestek výběrové třídy poklesla proti předchozímu týdnu o 2,30 Kč/kg na 12,30 Kč/kg, tj. o 15,5 %. U švestek I. jak. tř. se průměrná CZV snížila o 1,10 Kč/kg na 11,20 Kč/kg, tj. o 8,7 %. CZV broskví I. jak. tř. se snížila o 0,20 Kč/kg (o 1,1 %) na 14,10 Kč/kg, zatímco cena výběrových broskví posílila v průměru o 0,40 Kč/kg (o 2,2 %) na 16,60 Kč/kg. O 0,40 Kč/kg posílila také CZV letních jablek odrůdy Discovery I. jak. tř., která v průměru činila 10,40 Kč/kg (nárůst o 4 %). Na úrovni předchozího týdne zůstaly průměrné CZV výběrových jablek odrůd Julie a Discovery, které v průměru činily 11,50 Kč/kg, resp. 12,50 Kč/kg. Na trhu se objevila jablka odrůdy Hana I.jak. třídy za ceny od 8,- do 12,50 Kč/kg, v průměru za 10,20 Kč/kg.

Obchodní ceny

Ve srovnání s předchozím obdobím poklesla ve 33. týdnů průměrná obchodní nákupní cena (NC) importovaných jablek odrůdy Idared o 0,40 Kč/kg na 9,10 Kč/kg, tj. o 3,9 %, jejich obchodní odbytová cena (OC) oslabila v průměru o 0,90 Kč/kg (o 6,9 %) na 12,20 Kč/kg. Odbytová cena importovaných jablek odrůdy Jonagored se ve sledovaném týdnu snížila v průměru o 0,80 Kč/kg na 17,- Kč/kg, tj. o 4,3 %. U nektarinek z dovozu poklesla průměrná NC o 1,60 Kč/kg (o 9,1 %) na 15,60 Kč/kg, jejich OC se snížila o 0,20 Kč/kg (o 1,2 %) na 19,60 Kč/kg. NC bílých vinných hroznů se snížila o 1,- Kč/kg (o 4,1 %) na 22,10 Kč/kg, OC oslabila v průměru o 2,40 Kč/kg (o 8,3 %) na 26,10 Kč/kg. Snížila se i průměrná odbytová cena švestek z domácí produkce, a to o 2,20 Kč/kg na 14,- Kč/kg, tj. o 13,6 %.

TIS ČR SZIF



Informace o cenách ovoce v ČR

Ceny zemědělských výrobců ovoce

Datum zjištění ceny: 33. týden 2005

Kč/kg

Druh, odrůda	Jakostní třída	Ceny zemědělských výrobců			Změna prům. CZV proti 32. týdnu 2005
		minimální	maximální	průměrná	
Jablka letní	I.	8,00	13,00	10,50	.
Julie	V	10,00	13,00	11,50	0,00
	I.	7,00	12,50	9,40	+ 0,10
Discovery	V	11,00	15,00	12,50	0,00
	I.	8,00	14,00	10,40	+ 0,40
Hana	I.	8,00	12,50	10,20	.
Broskve	V	14,00	18,00	16,60	+ 0,40
	I.	12,00	16,00	14,10	- 0,20
	II.	8,00	11,00	9,80	- 0,10
Švestky	V	11,50	13,00	12,30	- 2,30
	I.	8,00	12,00	11,20	- 1,10

Poznámka: Ceny zemědělských výrobců jsou uváděny bez dopravy a DPH. * = neuvedeno (méně než tři údaje).

Pramen: Podle údajů OU ČR zpracoval TIS ČR SZIF

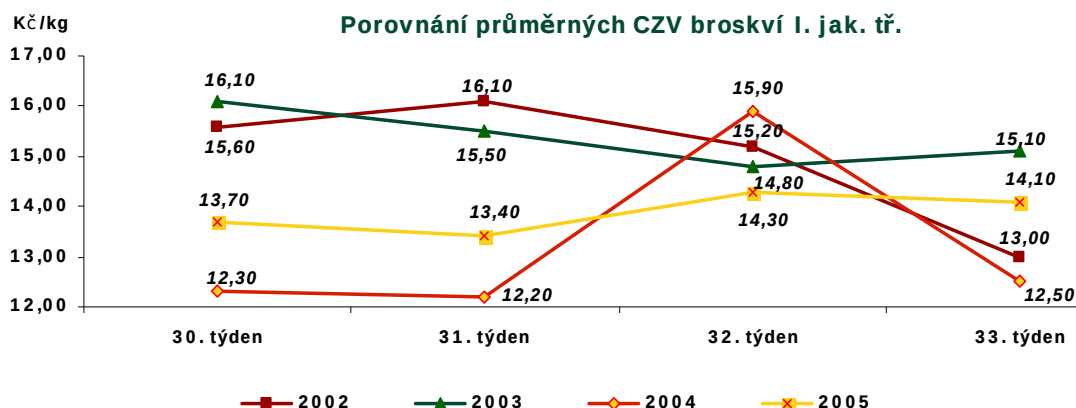
Porovnání průměrných CZV švestek I. jak. tř.

Kč/kg

Rok	Týden			
	30.	31.	32.	33.
2003	13,90	14,50	12,90	11,90
2004	-	-	16,90	9,50
2005	17,80	17,30	12,30	11,20

Poznámka: - = údaje nejsou k dispozici.

Pramen: TIS ČR SZIF





Obchodní ceny vybraných druhů ovoce I. jakostní třídy

Datum zjištění ceny: 33. týden 2005

Kč/kg

Druh ovoce Odrůda	Nákupní cena				Odbytová cena			
	min.	max.	průměr	±33/32	min.	max.	průměr	±33/32
Jablka Idared D	8,50	10,00	9,10	- 0,40	11,20	13,50	12,20	- 0,90
Golden Delic. D	10,80	12,50	11,70	+ 0,40	12,50	16,50	14,50	+ 0,10
Jonagored D			*		14,50	18,50	17,00	- 0,80
Granny Smith D			*		13,90	14,50	14,10	0,00
Švestky T			*		12,50	15,50	14,00	- 2,20
Nektarinky (kg) D	13,00	18,90	15,60	- 1,60	18,00	23,00	19,60	- 0,20
Broskve (kg) D	14,50	20,00	17,40	+ 1,20	18,50	23,50	20,70	+ 0,80
Hrušky D	10,00	13,90	12,10	- 0,30	14,50	21,10	17,10	- 0,50
Vinné hrozny bílé	18,80	25,90	22,10	- 1,00	22,50	30,00	26,10	- 2,40
Vinné hrozny modré	18,50	30,60	23,50	+ 23,50	25,00	36,20	32,00	- 1,00
Banány	20,90	25,50	23,40	+ 2,20	23,40	29,50	26,70	+ 1,30
Citróny	16,30	22,90	19,50	- 0,70	18,90	29,80	24,70	+ 0,30
Grapefruity bílé			*		19,00	19,90	19,30	- 1,90
Grapefruity červené	14,90	21,20	16,70	- 1,80	17,90	33,70	23,70	- 0,50
Mandarinky	23,50	26,50	25,30	+ 0,20	26,50	36,80	30,70	- 1,50
Pomeranče	14,50	17,50	15,90	+ 0,90	7,00	23,70	18,20	+ 0,30
Ananas (ks)			*		21,00	35,90	28,40	.
Kiwi (kg)	34,50	38,50	36,80	- 0,40	43,00	56,80	46,80	- 2,30

Poznámka: Nákupní cena = cena zboží fco rampa velkoobchodu bez DPH, Odbytová cena (OC) = cena, za kterou je zboží odebráno ve skladě, tj. bez dopravy a bez DPH. * = neuvedeno (méně než tři údaje), D = dovoz, T = tuzemské, . = údaj nebyl v předchozím období k dispozici.

Pramen: TIS ČR SZIF

Vývoj spotřebitelských cen vybraných druhů ovoce v roce 2005

Kč/kg

Druh / týden	17.	18.	19.	20.	21.	22.	23.	24.	25.	26.	28.	30.	32.
Jablka	23,65	23,64	24,47	24,84	24,71	24,30	24,14	24,36	24,19	24,03	23,98	23,22	22,08
Banány	34,85	36,18	36,94	38,32	39,48	40,73	41,58	41,92	40,03	38,12	33,10	28,49	29,06
Pomeranče	26,35	26,44	26,39	26,35	26,24	26,25	27,63	27,33	27,95	27,89	27,43	27,44	27,57

Poznámka: Spotřebitelské ceny v týdenních šetřeních jsou zjišťovány u malého souboru prodejen. Uváděné ceny mají orientační charakter.

Pramen: ČSÚ



Informace ze zahraničních trhů

Ceny ovoce na Slovensku

Datum zjištění ceny: 8.8. - 10.8. 2005

SKK/kg

Druh ovoce Odrůda	Ceny jablek od producentů			Odbytové ceny z velkoobchodu		
	cenové rozpětí	průměr. cena	±32./31. týd.	cenové rozpětí	průměr. cena	±32./31. týd.
Jablka ostatní letní 65+	11,76 - 13,00	12,52	-	-	-	-
Golden Delicious D	-	-	-	15,90 - 25,00	20,42	- 0,57
Idared D	-	-	-	10,90 - 20,00	14,28	- 0,17
Broskve I. jak. tř.	11,76 - 21,00	18,27	- 0,68	17,90 - 24,00	21,80	- 0,20
Broskve II. jak. tř.	8,40 - 12,61	10,29	+ 0,79	-	-	-
Švestky I. jak. tř.	10,92 - 16,81	13,96	+ 0,88	15,90 - 22,00	18,35	- 2,88
Hrušky D	-	-	-	15,90 - 29,00	23,33	- 1,06
Hroznové víno bílé D	-	-	-	27,90 - 39,00	33,77	- 3,82
Mandarinky	-	-	-	19,90 - 45,00	31,02	+ 2,94
Pomeranče	-	-	-	19,50 - 32,00	24,82	- 0,38
Citrony	-	-	-	27,00 - 36,00	31,59	- 0,01
Banány	-	-	-	23,50 - 33,00	28,47	+ 0,68

Poznámka: - = údaj není k dispozici.

Pramen: ATIS, Agrárne trhové informácie Slovenska

Nákupní ceny: Ve 32. týden mírně oslabila, ve srovnání s 31. týdnem, průměrná cena broskví I. jak. tř. o 3,6 % na úroveň 18,27 Sk/kg. Jablka z nové úrody s průměrem 65 mm+ pěstitelé prodávali za ceny od 11,76 Sk/kg do 13,- Sk/kg. Průměrná cena švestek posílila o 6,6 % na 13,96 Sk/kg.

Odbytové ceny: Průměrná odbytová cena jablek z dovozu odrůdy Golden Delicious ve srovnání s 31. týdnem klesla o 2,7 % na 20,42 Sk/kg, u odrůdy Idared cena oslabila jen

o 1,2 % na 14,28 Sk/kg. Odbytová cena hrušek z dovozu se snížila o 4,3 % na 23,33 Sk/kg. Průměrná cena domácích broskví se udržela na úrovni 21,80 Sk/kg. Odbytová cena švestek z domácí produkce výrazně klesla o 13,6 % na 18,35 Sk/kg. Další pokles průměrné odbytové ceny (o 10,2 %) na 33,77 Sk/kg byl zaznamenán u bílého stolního vína z dovozu.

Pramen: ATIS, Agrárne trhové informácie Slovenska

Obchodní ceny vybraných druhů ovoce ve Velké Británii - tržnice New Covent Garden

Datum zjištění ceny: 2.8 2005

USD/MJ

Druh, odrůda	Země původu	MJ	Průměrná cena
Banány	-	kg	1,13
Pomeranče Navel	Španělsko	1 kg	0,65
Broskve žlutomasé	Španělsko	1 kg	1,10
Hrušky Konference	Velká Británie	1 kg	1,07
Jahody (balení 500 g)	Španělsko	500 g	2,66

Pramen: FAMMU/FAPA



Ceny zemědělských výrobců vybraných druhů ovoce ve Španělsku - v oblasti Valencie

Datum zjištění ceny: 9.8. 2005

EUR/MJ

Druh, odrůda	MJ	Minimum	Maximum
Jablka (Starking)	1 kg	0,60	1,00
Citróny Verna	1 kg	0,27	0,30
Broskve	1 kg	0,45	1,05
Hrušky (Blanquilla)	1 kg	0,45	0,50
Švestky (Red Beauty)	1 kg	0,10	0,12

Pramen: FAMMU/FAPA

Obchodní ceny ovoce v Maďarsku

Datum zjištění ceny: 33. týden (k 16.8. 2005)

HUF/kg

Druh, odrůda	Debrecen	Kecskemét	Miskolc	Szeged
Jablka letní	100	70	80	-
Jonathan	-	-	90	90
Hrušky rané	120	-	210	-
Meruňky	-	-	160	200
Maliny	-	-	-	450
Švestky Bluefre	-	-	70	180

Poznámka: Producentké ceny maďarského ovoce na velkoobchodních trzích, - = údaj není k dispozici.

Pramen: AKII, Agrárgazdasági Kutat és Informatikai Intéze

Přehled cen ovoce v Chorvatsku

Datum zjištění ceny: 8.8. - 14.8. 2005 (32. týden)

HRK/kg

Druh ovoce	Velkotržnice			Tržiště			Prodejny		
	min.	max.	prům.	min.	max.	prům.	min.	max.	prům.
Jablka celkem	3,00	10,50	5,87	3,00	14,00	8,08	5,99	12,99	8,10
Idared	3,28	5,80	4,74	4,00	10,00	7,56	5,99	8,49	6,59
Jonagold	3,69	6,50	5,05	5,00	10,00	7,67	6,95	9,00	7,58
Golden Delicious	3,00	8,00	5,16	5,00	12,00	9,17	6,99	9,00	8,13
Granny Smith	3,50	10,50	7,41	5,00	14,00	10,43	7,05	12,99	10,36
Hrušky	4,92	11,00	8,13	5,00	15,00	10,92	8,00	14,99	11,12
Banány	2,78	5,00	4,26	4,00	10,00	6,96	4,99	7,49	5,44
Meruňky	8,00	14,50	10,85	10,00	30,00	16,17	9,45	17,99	13,35
Broskve	3,00	10,00	7,25	4,00	16,00	9,04	6,99	14,90	9,51
Švestky	4,00	8,00	6,00	4,00	12,00	7,65	5,90	9,99	7,36
Stolní hrozny bílé	5,00	15,00	9,89	8,00	30,00	17,88	8,88	29,90	15,74

Poznámka: - = údaj není k dispozici.

Pramen: TISUP, Tržišni informacijski sustav u poljoprivredi - Tržište voća i povrća



Produkce jablek a odhad sklizně 2005 v Polsku dle odrůd

tis. t

Země	2001	2002	2003	2004	2005 odhad	%	
						05/04	01-04/05
Cortland	180	150	200	180	100	- 44	- 43
Elstar	50	50	50	50	50	0	0
Gala	100	100	120	200	200	0	53
Gloster	120	40	100	80	50	- 37	- 41
Golden Delicious	110	120	200	250	255	2	50
Idared	500	300	550	450	440	- 2	- 2
Jonagold	150	130	100	80	30	- 62	- 73
Jonathan	100	60	40	40	30	- 25	- 50
Lobo	200	220	220	200	150	- 25	- 28
Mc Intosh	150	120	100	100	70	- 30	- 40
Red Delicious	70	40	20	30	25	- 16	- 37
Šampion	-	-	-	220	250	13	-
Celkem	2 484	2 168	2 428	2 522	2 200	- 12	- 8

Poznámka: byly vynechány státy kde dosud nejsou k dispozici informace o odhadu produkce pro rok 2005.

Pramen: OUCR(Eurofel databank – Brusel)

Obchodní ceny ovoce ve vybraných tržnicích SRN

Datum zjištění ceny: 10.8. 2005

EUR/MJ

Druh ovoce (kalibrace - mm)	Země původu	MJ	Hamburk	Berlín	Stuttgart	Frankfurt	2005 / 31	± % 2005 / 30
Jablka Elstar 70-80mm	Německo	100 kg	-	-	75 - 90	-	60,90	- 5,3
Golden Delic. 70-80 mm	Německo	100 kg	-	45 - 60	48 - 60	-	54,40	- 0,3
Jonagold 70/90 mm	Německo	100 kg	40 - 45	40 - 55	51 - 64	50 - 65	53,20	+ 0,2
Jonagored 70/90 mm	Německo	100 kg	40 - 45	40 - 55	-	-	52,70	- 0,2
Summerred 65 mm +	Německo	100 kg	-	75 - 90	65 - 85	80 - 90	95,00	- 17,6
Hrušky Clapps	Německo	100 kg	50 - 65	-	-	65 - 75	-	-
Jahody	Německo	100 kg	320 - 440	320 - 400	380 - 500	400 - 480	281,70	+ 9,3
Maliny 250 g	Německo	100 kg	560 - 640	800 - 1000	760 - 1080	920 - 1200	593,30	+ 28,2
Ostružiny	Německo	100 kg	400 - 480	560 - 680	420 - 680	720 - 780	644,20	+ 1,4
Borůvky 250 g	Německo	100 kg	320 - 360	360 - 480	340 - 520	360 - 440	329,10	- 4,1
Rybíz červený	Německo	100 kg	120 - 140	150 - 200	160 - 220	180 - 280	178,90	- 1,5
černý	Německo	100 kg	-	380 - 460	400 - 420	-	319,20	+ 4,2
Švestka Hanita	Německo	100 kg	135 - 145	-	112 - 135	120 - 130	-	-
Višně	Německo	100 kg	200 - 240	180 - 260	-	150 - 200	175,40	- 0,5
Banány	zámoří	18 kg	25 - 25,5	25,5 - 27	24 - 25,5	23 - 24,5	24,50	- 0,4

Poznámka: - = údaj není k dispozici.

Pramen: ZMP, Obst und Gemüse



Produkce jablek a odhad sklizně 2005 v zemích EU-25 dle odrůd

tis. t

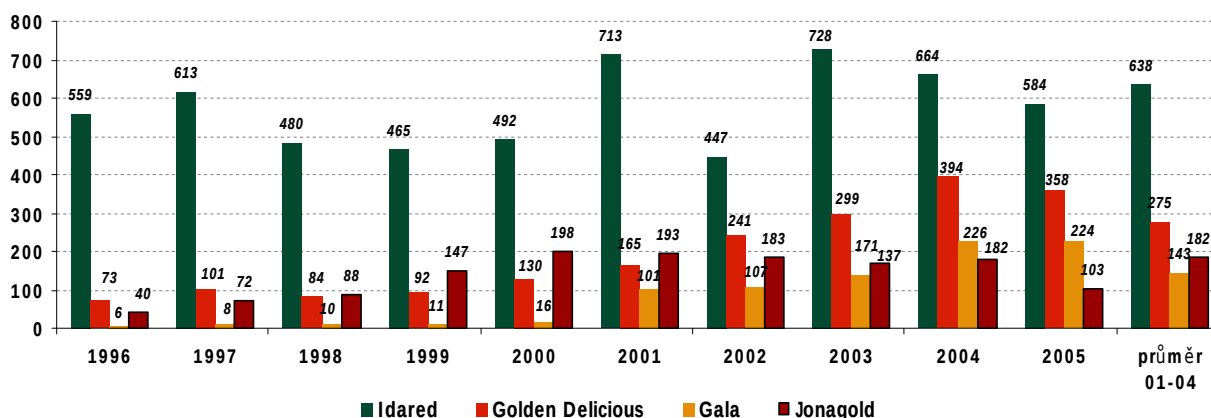
Země	2001	2002	2003	2004	2005 odhad	%	
						05/04	01-04/05
EU-15	7 480	7 115	6 580	6 869	7 125	3	2
Braeburn	210	248	239	285	305	6	24
Elstar	395	338	338	427	370	- 13	- 1
Gala	676	718	681	711	803	12	15
Gloster	81	52	55	49	46	- 6	- 22
Golden Delicious	2 738	2 639	2 339	2 223	2 383	7	- 4
Granny Smith	346	358	315	307	326	6	- 1
Idared	122	117	106	114	91	- 19	- 19
Jonagold	613	599	579	596	548	- 8	- 8
Red Delicious	749	703	540	674	650	- 3	- 2
Nové členské státy	3 474	3 072	3 347	3 476	2 949	- 15	- 12
Cortland	180	150	200	180	100	- 44	- 43
Elstar	54	53	55	57	56	- 1	3
Gala	101	107	137	226	224	0	57
Gloster	132	49	112	91	57	- 36	- 39
Golden Delicious	165	241	299	394	358	- 9	30
Idared	713	447	728	664	584	- 12	- 8
Jonagold	193	183	171	182	103	- 43	- 43
Lobo	200	220	220	200	150	- 25	- 28
Red Delicious	106	98	84	107	62	- 42	- 37
Šampion	9	11	10	229	259	12	304

Poznámka: byly vynechány státy kde dosud nejsou k dispozici informace o odhadu produkce pro rok 2005.

Pramen: OUČR(Eurofel databank – Brusel)

Srovnání produkce vybraných odrůd jablek v nových členských státech EU

tis. t





Nabídkové řízení na udělení vývozních licencí v režimu A3 pro ovoce a zeleninu

Evropská Komise otevírá nařízením č. 1317/2005 nabídkové řízení na přidělení vývozních licencí v režimu A3 pro ovoce a zeleninu (rajčata, pomeranče, citróny, stolní hrozny a jablka). Žádosti se přijímají na SZIF od 5. září do 6. září (12:00) 2005.

Podrobná pravidla pro vývozní náhrady a vydávání licencí stanovuje nařízení Komise (ES) č. 1961/2001.

Mgr. Libuše Soukupová
oddělení vydávání licencí

Kurzy devizového trhu - Česká národní banka - platnost od 17.8. 2005

100 SKK - 76,264 Kč
1 EUR - 29,440 Kč

1 PLN - 7,300 Kč
1 HRK - 3,998 Kč

1 USD - 23,940 Kč
100 HUF - 12,055 Kč

Vydavatel

TIS^{ČR} SZIF

Státní zemědělský intervenční fond
Ve Smečkách 33, 110 00 Praha 1

www.szif.cz

Odpovědný pracovník

Ing. Tomáš Materna
vedoucí samostatného oddělení
agrární informatiky
tel.: 222 871 577
fax: 222 871 536
e-mail: materna@szif.cz

Komoditní manager

Ing. Lucie Šenková

tel.: 222 871 428
fax: 222 871 536
e-mail: senkova@szif.cz

Rozmnožování anebo rozšiřování tohoto zpravodaje nebo jeho části jakýmkoliv způsobem je zakázáno, s výjimkou případů povolených autorským zákonem nebo předchozího písemného souhlasu TIS^{ČR} SZIF. Údaje obsažené v tomto zpravodaji jsou pouze informativního charakteru a nemají závaznou povahu. Jejich citace je možná pouze s uvedením zdroje TIS^{ČR} SZIF.